

# DOCUMENTO PRIVADO AUTENTICADO

QUE CONTIENE

INSTRUMENTO N°125 LP N°08/2022/MED/COSAM denominada  
"SUMINISTRO DE MEDICAMENTOS DESIERTOS Y SIN  
ADJUDICAR DE LA LICITACIÓN PÚBLICA  
N°01/2022/MED/COSAM DENOMINADA SUMINISTRO DE  
MEDICAMENTOS PARA EL COSAM, AÑO 2022"

OTORGADO POR

CENTRO FARMACÉUTICO DE LA FUERZA ARMADA,  
CEFAFA

A FAVOR DE

SOCIEDAD LABORATORIOS TERAMED, S.A. DE C.V.

ANTE LOS OFICIOS NOTARIALES DE:  
LORENA BEATRIZ ZALDAÑA CÁCERES

*[Handwritten signature]*  
08-08-22  
11:31 am

República de El Salvador  
D.N.M.  
LABORATORIOS TERAMED  
N°. Inscip. 255  
Prop. SOC. LABORATORIOS TERAPEUTICOS  
MEDICINAL K.A.M. DE

CHURO FARMACIUTICO OI UHIK\* ARMADA  
"CEFAFA"  
GERENCIA ADQUISICIONES  
RECIBIDO POR:   
FECHA: 09 AGO 2022  
HORA: 15:08H

VERSIÓN PÚBLICA

El presente documento es una versión preliminar de un informe de investigación que se encuentra en proceso de revisión y validación. No debe ser utilizado como fuente de información oficial ni reproducido sin el consentimiento expreso de la institución responsable.

INFORMACIÓN ADICIONAL:  
Este documento es propiedad de la institución y no debe ser distribuido fuera de ella.  
Cualquier uso no autorizado puede ser considerado una infracción de las políticas de privacidad y seguridad de la institución.

Nosotros, por una parte, **MARIO ADALBERTO FIGUEROA CÁRCAMO**, de  años de edad, empleado, del domicilio de  portador de mi documento único de identidad número:

actuando en nombre y representación en mi calidad de Director Presidente del Consejo Directivo y por lo tanto, representante legal del **CENTRO FARMACÉUTICO DE LA FUERZA ARMADA**, que podrá denominarse únicamente **CEFAFA**, Institución Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con número de identificación tributaria:

que en el transcurso del presente contrato me denominaré "**LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE o CEFAFA**" y por otra parte **GLADYS ORALIA MARTÍNEZ PINEDA**,  años de edad, empleada, del domicilio de San Salvador, departamento de San Salvador, portadora de mi documento único de identidad número:

actuando en nombre y representación en mi calidad de Apodera Especial, de la Sociedad **LABORATORIOS TERAPÉUTICOS MEDICINALES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **LABORATORIOS TERAMED, S.A. DE C.V.**, del domicilio de Antiguo Cuscatlán, departamento de La Libertad, con Número de Identificación Tributaria:

y

que de aquí en adelante me denominaré "**LA CONTRATADA**", y en los caracteres antes dichos **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar el presente contrato derivado del proceso de Licitación Pública N°08/2022/MED/COSAM denominada "SUMINISTRO DE MEDICAMENTOS DESIERTOS Y SIN ADJUDICAR DE LA LICITACIÓN PÚBLICA N°01/2022/MED/COSAM DENOMINADA SUMINISTRO DE MEDICAMENTOS PARA EL COSAM, AÑO 2022", adjudicado de forma parcial mediante resolución de Consejo Directivo que consta en Acta TREINTA Y TRES, de fecha ocho de julio de dos mil veintidós; contrato que se regirá bajo los siguientes términos los cuales se indican a continuación. **DEFINICIONES**: **a) Contrato**: es el convenio celebrado entre CEFAFA con la Sociedad **LABORATORIOS TERAMED, S.A. DE C.V.**, de acuerdo a lo adjudicado, a cambio del debido y pleno cumplimiento de las obligaciones plasmadas en el presente instrumento; **b) Precio del Contrato**: Es el precio pagadero a la Sociedad **LABORATORIOS TERAMED, S.A. DE C.V.**, de acuerdo a lo establecido en su oferta económica; **c) Suministro**: Es el medicamento que entregará la Contratada de acuerdo a las indicaciones detalladas en las Bases de Licitación Pública N°08/2022/MED/COSAM denominada "SUMINISTRO DE MEDICAMENTOS

DESIERTOS Y SIN ADJUDICAR DE LA LICITACIÓN PÚBLICA N°01/2022/MED/CQSAM DENOMINADA SUMINISTRO DE MEDICAMENTOS PARA EL COSAM, AÑO 2022"; d)

**Contratante:** Es la Institución de la Administración Pública que está solicitando el suministro del medicamento; **e) Contratada:** es la Sociedad adjudicada **LABORATORIOS TERAMED, S.A. DE C.V.**, **f) Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucional:** que en adelante se denominará GACI; y **g) Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública:** que en adelante se denominará LACAP. El presente contrato se sujeta a todo lo establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, así como las obligaciones, condiciones, pactos y renunciaciones siguientes: **CLÁUSULA I) OBJETO DEL CONTRATO.** El objeto del presente contrato es el suministro de medicamentos derivado de la Licitación Pública N°08/2022/MED/COSAM denominada "SUMINISTRO DE MEDICAMENTOS DESIERTOS Y SIN ADJUDICAR DE LA LICITACIÓN PÚBLICA N°01/2022/MED/COSAM DENOMINADA SUMINISTRO DE MEDICAMENTOS PARA EL COSAM, AÑO 2022", que la contratada se obliga a proveer a la Institución contratante, la cual es financiada con **CEFAFA/Fondo de Apoyo al COSAM**, con cargo al cifrado presupuestario para los ítem adjudicados y detallados según "ANEXO A" el cual se detalla así:

AÑO	INST	AG	LT	CE	FF	OBJ. ESPECIFICO
2022	902	3	0301	21	2	54108

**CLÁUSULA II) OBLIGACIONES DE LA CONTRATADA: PRODUCTO A SUMINISTRAR.** La contratada proveerá a la institución contratante los medicamentos que se detallan a continuación:

No.	ITEM	DESCRIPCIÓN DE PRODUCTO MEDICAMENTOS OFERTADO	MARCA	CANT.	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
<b>ITEMS ADJUDICADOS ANEXO "A"</b> <b>LABORATORIOS TERAMED, S.A. DE C.V.</b>						
1	10	ACIDO ACETILSALICÍLICO 100 MG SOLIDOS ORALES EMPAQUE PRIMARIO INDIVIDUAL	ASA 100mg. MK TABLETAS	MK, EL SALVADOR	50,000	\$0.06 \$3,000.00
2	18	CAPTOPRIL 25 MG SOLIDOS ORALES EMPAQUE PRIMARIO INDIVIDUAL	CAPTOPRIL MK 25mg. TABLETAS	MK, EL SALVADOR	10,000	\$0.12 \$1,200.00
3	33	CLONAZEPAN 2MG SOLIDOS ORALES EMPAQUE PRIMARIO INDIVIDUAL O FRASCO DE 30 PROTEGIDO DE LA LUZ	CLONAZEPAM 2mg MK TABLETAS RANURADA EN CRUZ	MK, COLOMBIA	80,000	\$0.13 \$10,400.00

<b>\$14,600.00</b>
--------------------

Para lo cual la contratada deberá entregar los medicamentos antes descrito e identificados como ítems adjudicados Anexo "A" de la misma calidad que el ofertado/o adjudicado, o en su defecto de mayores y mejores especificaciones al original del adjudicado. **CLÁUSULA III) CONDICIONES ESPECIALES:** **A) VENCIMIENTOS AL MOMENTO DE LA RECEPCIÓN DE LOS MEDICAMENTOS EN LA DIRECCIÓN DE SUMINISTROS MÉDICOS Y FARMACÉUTICOS DE LA FUERZA ARMADA.** El vencimiento de los medicamentos adjudicados para la primera entrega no debe ser menor de dieciocho meses (18) a partir de su fecha de recepción en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), para la segunda entrega debe ser no menor de quince (15) meses, a partir de su fecha de recepción en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA). En cada entrega deberá anejar Declaración Jurada ante notario, sellada y firmada por el Representante Legal, en la cual deberá consignarse el cambio del medicamento adjudicado, para evitar el vencimiento del mismo, así como su consecuente descomposición. Asimismo, deberá consignarse que el cambio debe tener un vencimiento mínimo de quince (15) meses contados desde la fecha de recepción en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada, caso contrario no se aceptarán las entregas. Aquellos medicamentos cuya vida útil sea menor de dieciocho (18) meses, sean de alta rotación y existencias mínimas en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada, previo informe del administrador de contratos, se aceptarán medicamentos hasta con doce (12) meses de vencimiento, debiendo anejar Declaración Jurada ante notario, sellada y firmada por el Representante Legal, en la cual deberá consignarse el cambio del medicamento adjudicado, para evitar el vencimiento del mismo, así como su consecuente descomposición. En el caso de los productos biológicos la contratada deberá comprobar la cadena de frío en el manejo, transporte y distribución del producto por medio de indicadores frío-calor. **B) DOCUMENTOS REQUERIDOS AL MOMENTO DE LA ENTREGA EN LA DIRECCIÓN DE SUMINISTROS MÉDICOS Y FARMACÉUTICOS DE LA FUERZA ARMADA (DSMFFA).** La contratada deberá entregar original y copia certificada por notario, el Certificado de Análisis de Control de Calidad del lote a entregar, en idioma castellano. Si el documento está en otro idioma diferente al castellano, la contratada deberá presentar las respectivas diligencias de traducción. **LEYENDA REQUERIDA EN LOS MEDICAMENTOS:** La contratada deberá incluir en los medicamentos a entregar la siguiente Leyenda: **"PROPIEDAD DE SANIDAD MILITAR, DONADO**

**POR CEFAFA, PROHIBIDA SU VENTA**". Para los productos fabricados con tecnología de empaque secundario inviolable, no será necesario colocar la leyenda **"PROPIEDAD DE SANIDAD MILITAR, DONADO POR CEFAFA, PROHIBIDA SU VENTA"** en el empaque primario. Para aquellos productos que debido a la presentación no pueda consignarse la leyenda requerida **"PROPIEDAD DE SANIDAD MILITAR, DONADO POR CEFAFA, PROHIBIDA SU VENTA"**, se podrá consignar de la siguiente manera: **"PROP. SANIDAD MILITAR, DON. CEFAFA"**; **C) CONDICIONES DE CAMBIO DE MEDICAMENTOS POR DEFECTOS NO DETECTADOS AL MOMENTO DE LA ENTREGA DE MEDICAMENTOS EN LA DIRECCIÓN DE SUMINISTROS MÉDICOS Y FARMACÉUTICOS DE LA FUERZA ARMADA. (DSMFFA) 1°** La contratada, repondrá, en un plazo no mayor de **TREINTA (30) DIAS CALENDARIO**, aquellos medicamentos que sufran deterioro dentro del período de vigencia de la Garantía de Fiel Cumplimiento, caso contrario se hará efectiva dicha Garantía. Este plazo surtirá efecto a partir de la fecha de notificación por parte de la GACI del CEFAFA, previa notificación del Administrador de Contrato, y previa comunicación con la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA). **2°** Una vez entregados los medicamentos en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), si se reportase cualquier falla terapéutica del producto por parte del Comité de Farmacoterapia del Hospital Militar Central, la contratada ésta obligada a superar la falla encontrada entregando un lote diferente al rechazado que cumpla con lo requerido, en un plazo no mayor de treinta días calendario **(30 días calendario)**. Si se presenta otro rechazo en otro lote del mismo producto se procederá a caducar el ítem contratado y a hacer efectivas las Garantías respectivas en proporción directa a lo incumplido, así como a contratar directamente con la siguiente opción mejor evaluada en el proceso de licitación. **3°** Si al momento de la entrega de los productos en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), se presenta un rechazo por defectos en el material de acondicionamiento y empaque, la contratada deberá retirarlo inmediatamente y el Administrador de Contrato, previa comunicación con la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), comunicará por escrito la causa del rechazo a la GACI del CEFAFA, y ésta notificará a la contratada. Será responsabilidad de la contratada superar la falla encontrada entregando un lote del medicamento igual al rechazado que cumpla con lo requerido, en un plazo no mayor de 10 días calendario contados a partir de dicha notificación. En caso de que el defecto sea en la forma farmacéutica, la contratada deberá entregar un lote de medicamentos diferente al

rechazado en un plazo no mayor de treinta (30) días calendario. 4°) La contratada, se compromete a que una vez recibidos los medicamentos en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), si se presentara un rechazo por defecto en la forma farmacéutica que no se detectó en el momento de la recepción, el Administrador de Contrato, previa comunicación con la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), comunicará a la GACI del CEFAFA, y ésta notificará a la contratada para que proceda a retirar del sitio de recepción el o los medicamentos rechazados en un plazo no mayor de cinco (5) días calendario contados a partir de la notificación. Será responsabilidad de la contratada superar la falla encontrada, entregando un lote de medicamento diferente al rechazado que cumpla con lo requerido en un plazo no mayor de treinta (30) días calendario contados a partir de la referida notificación. PARA TODOS LOS CASOS ANTES MENCIONADOS, SI LA CONTRATADA NO SUSTITUYE EL MEDICAMENTO RECHAZADO O NO SUPERA LA FALLA DEL PRODUCTO EN EL PLAZO ESTABLECIDO, SE PROCEDERÁ A CADUCAR EL ÍTEM RESPECTIVO DEL CONTRATO DERIVADO LA PRESENTE LICITACIÓN DE ACUERDO A LO ESTIPULADO EN LOS ARTICULOS CIENTO VEINTIUNO Y CIENTO VEINTIDÓS DE LA LEY DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA, SE HARÁN EFECTIVAS LAS GARANTÍAS RESPECTIVAS EN PROPORCIÓN DIRECTA A LO INCUMPLIDO Y SE CONTRATARÁ DIRECTAMENTE CON LA SIGUIENTE OPCIÓN MEJOR EVALUADA EN EL PROCESO DE CONTRATACIÓN. Asimismo se le reitera a la contratada que de acuerdo a los artículos seis y veintiséis LACAP-RELACAP, que todas las Instituciones de la Administración Pública sin excepción, que es requisito indispensable y obligatorio en todo proceso de Licitación, Concurso, Libre Gestión y Contratación Directa, la comprobación para ofertar y contratar conforme a cada etapa que los ofertantes y adjudicados NO SE ENCUENTRA INSOLVENTES EN EL CUMPLIMIENTO DE SUS OBLIGACIONES FISCALES, MUNICIPALES, SEGURIDAD SOCIAL Y PREVISIONAL. **OTRAS OBLIGACIONES DE LA CONTRATADA ANTE RETRASOS EN LA ENTREGA:** a) De conformidad al art 86 de la LACAP, todo retraso no imputable a la contratada deberá ser notificada al Administrador de contrato, antes de finalizar el plazo de entrega pactada en el contrato, quien comunicará a la GACI del CEFAFA y ésta notificará a la contratada la resolución final. Todo retraso deberá ser debidamente comprobado. 2. Cuando la contratada no cumpla con los tiempos de entrega pactados en el contrato, y a valoración del Administrador del contrato, implica un desabastecimiento del Sistema de Sanidad Militar, la contratada tiene la obligación de

explicar a través de una publicación en dos (02) de los periódicos de mayor circulación del país, que es su responsabilidad la falta de cumplimiento en o las entregas de los medicamentos a los pacientes del Sistema de Sanidad Militar, con el fin de eximir a CEFAFA de los inconvenientes ocasionados. La publicación deberá ser en las principales secciones del periódico con dimensiones de 3"x4", y deberá ser 'publicada a más tardar en cinco (05) días hábiles posteriores a la notificación por la GACI del CEFAFA. La contratada previo a la publicación deberá someter la aprobación del contenido de la misma, ante CEFAFA. El administrador del Contrato deberá comunicar a la GACI del CEFAFA en un plazo no mayor a cinco (05) días hábiles después de vencido el plazo de las entregas, si ha ocurrido la situación de desabastecimiento. Si la contratada no cumpliera con dicha obligación dentro del plazo señalado, el CEFAFA a través de Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales (GACI), en coordinación con el Departamento de Asuntos Regulatorios estará en la facultad de efectuar las mencionadas publicaciones, cuyos costos serán descontados de cualquier pago pendiente a la contratada; sin perjuicio de las sanciones establecidas en el art. 85 de la LACAP, y de no existir pagos pendientes, la contratada se compromete a cancelar los costos de dicha publicación contra entrega de las copias de las estructuras respectivas. 3. Cualquier solicitud que modifique lo pactado en el contrato, la contratada deberá solicitarlo a través del Administrador de Contrato, quien evaluará la petición y gestionará la autorización de la solicitud con la GACI del CEFAFA, quien notificará a la contratada, la resolución final, **b) PARA MEDICAMENTOS CONTROLADOS.** En caso de que los productos objeto del presente contrato tuvieren la categoría de "MEDICAMENTOS CONTROLADOS" La contratada deberá tramitar ante la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada, la elaboración de la "SOLICITUD DE ACEPTACIÓN PARA COMPRA EN PLAZA DE PRODUCTOS CONTROLADOS" dicha solicitud obedece a que las empresas adjudicadas al requerir esta solicitud lo hacen con diferentes nombres como ejemplo: cartas de venta, carta de aceptación, entre otros siendo lo correcto el formato bajo el título referido anteriormente. Asimismo, deberá proporcionar la información actualizada que indica el formato emitido por la Dirección Nacional de Medicamentos (DNM) "SOLICITUD DE ACEPTACIÓN PARA COMPRA EN PLAZA DE PRODUCTOS CONTROLADOS", debiendo contener: a) Nombre de la Droguería o Laboratorio legalmente inscrito ante la DNM; b) Número de inscripción del establecimiento ante la DNM. c) Dirección exacta del establecimiento; d) Nombre genérico; e) Nombre comercial; f) Número de Registro Sanitario; g) Concentración; h) Forma farmacéutica i) Presentación comercial. **CLÁUSULA IV) PLAZO Y**



**PRECIO DEL CONTRATO:** A) **PLAZO DEL CONTRATO:** El presente contrato tiene un plazo de UN AÑO contado a partir de la fecha de su firma. B) **PRECIO DEL CONTRATO:** El CEFAFA pagará a la contratada por el suministro de los medicamentos detallados en la cláusula II. Productos a Suministrar, del presente contrato, relacionados como ítems adjudicados Anexo "A", es por la cantidad total de: **CATORCE MIL SEISCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, (US\$14,600.00)** precio que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). **CLÁUSULA V) FORMA, PLAZO Y TRÁMITE DE PAGO.** **Plazo para el pago:** que conforme a lo dispuesto en las Bases de Licitación del presente proceso, el pago del monto del presente contrato se realizará en un plazo no mayor **SESENTA (60) días calendario** posterior a la emisión del QUEDAN en el Departamento de Tesorería del CEFAFA, cuando la contratada haya presentado la documentación respectiva para el trámite de QUEDAN y conforme a la documentación siguiente: Una Copia de Contrato. Acta de Entrega y Recepción debidamente firmadas y selladas y Facturación de la siguiente forma: A) **FACTURACIÓN PARA MEDICAMENTOS ANEXO "A".** **Datos que debe de contener la Factura de Consumidor Final,** la que será presentada en **original y Tres (03) copias a nombre del CEFAFA, con los siguientes datos: CEFAFA-Fondo de Apoyo al COSAM.** Dirección (Final Boulevard Universitario y Avenida Bernal, Contiguo a Hospital Militar Central, San Salvador). Número de NIT de CEFAFA:

además deberá contener el detalle de las cantidades entregadas, el precio unitario, precio total, número de contrato, nombre y firma de la persona que recibe el producto y sello de la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada. B) **Firmas que debe de llevar el ACTA DE RECEPCIÓN Y ENTREGA DE MEDICAMENTOS y su distribución.** Las Actas de Entrega y Recepción se distribuirán una (1) a la Contratada, una (1) a la GACI y una (1) copia en original a la Unidad Financiera (Departamento de Tesorería del CEFAFA), debidamente suscritas o firmadas, según lo establece el artículo setenta y siete del Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, por las siguientes personas: Firma del Representante de la empresa que entrega, firma de la persona quien recibe en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada y firma del Administrador de Contrato. La Contratada por medio de este instrumento, se da por enterada que a partir del uno de julio de dos mil doce, el Centro Farmacéutico de la Fuerza Armada, tiene la clasificación de Mediano Contribuyente, de acuerdo a la Subdirección del Ministerio de Hacienda. Nueva clasificación que

deberá tomar en cuenta para toda operación fiscal que efectúe con el CEFAFA, conforme al artículo ciento sesenta y dos del Código Tributario, respecto a que el CEFAFA no es sujeto de retención del uno por ciento (1%). **CLÁUSULA VI) LUGAR, PLAZO y CONDICIONES DEL SUMINISTRO:** a)

**LUGAR DE ENTREGA.** La Contratada se compromete a suministrar los medicamentos, en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada, dentro del complejo de Sanidad Militar, del Hospital Militar Central, ubicado en Avenida Bernal y Boulevard Universitario, Residencial San Luis, San Salvador, en horario de las SIETE HORAS CON TREINTA MINUTOS a las DOCE HORAS, de lunes a viernes previa cita con el Administrador de Contrato SETENTA Y DOS horas antes de la entrega; b) **PLAZO DE ENTREGA:** La contratada deberá entregar los medicamentos adjudicados en el plazo según el detalle siguiente: La contratada efectuará DOS (2) entregas por cada ítem, de la siguiente forma: **la primera entrega:** sesenta por ciento (60%) de los medicamentos adjudicados y **la segunda entrega:** el resto equivalente al cuarenta por ciento (40%) de los medicamentos adjudicados. El plazo de la primera entrega es de TREINTA DÍAS CALENDARIO, contados a partir de la firma del contrato por parte de la contratada en el Departamento de Asuntos Regulatorios del CEFAFA. El plazo de la segunda entrega es de NOVENTA DÍAS CALENDARIO el cual iniciará el día posterior de haber finalizado el plazo de la primera entrega. **Los días contados para determinar los plazos de entregas son días calendarios.** Para las entregas que de conformidad a la programación coincidan con fines de semana o días festivos se considerará la recepción a más tardar UN día hábil posterior a la fecha pactada para la entrega, c) **SOLICITUD DE EXTENSIÓN DEL PLAZO DE ENTREGA:** Toda solicitud de extensión de plazo de entrega del producto adjudicado, deberá realizarse por la contratada por escrito al Administrador del Contrato, con copia a la **GACI** del **CEFAFA** con un mínimo de ocho **(08) DÍAS HÁBILES DE ANTICIPACIÓN** a la fecha de la respectiva entrega, lo cual para efecto de trámite deberá ser **DEBIDAMENTE RESPALDADO CON LA DOCUMENTACIÓN PROBATORIA DEL CASO**, esta deberá ser traducida al castellano si fuera emitida en otro idioma. Asimismo, cuando aplique, deberá venir apostillada, consularizada y autenticada por notario, de lo contrario no será sujeta a trámite, conforme lo prescrito en los artículos trescientos treinta y cuatro del Código Procesal Civil y Mercantil, y cuarenta y cuatro de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. El Consejo Directivo del CEFAFA, se reserva el derecho de aprobar o denegar, según sea el caso, el motivo por el cual se solicite la extensión del plazo de entrega, d) **REPROGRAMACIÓN DE ENTREGAS:** En caso de que no se requieran los medicamentos en la

fecha determinada para la entrega, el Hospital Militar Central o Suministros Médicos Farmacéuticos de la Fuerza Armada, según corresponda, deberá de informar por escrito al Administrador de Contrato, a la contratada y al CEFAFA, sobre dicha reprogramación, la cual deberá ser debidamente justificada. **Para la reprogramación de la fecha de entrega no se requerirá modificativa de contrato, solamente las notas que el caso requiera, aclarando la situación en el acta de recepción respectiva. CLÁUSULA VII) MULTAS Y OTRAS SANCIONES A**

**PARTICULARES:** Si la contratada incumpliere cualesquiera de las obligaciones contractuales estará sujeta a las sanciones reguladas en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), por los siguientes casos: 1. De conformidad al artículo ochenta y seis de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, todo retraso no imputable a la contratada deberá ser notificado al Administrador del Contrato, antes de finalizar el plazo de entrega pactado en el contrato, quien comunicará a la GACI del CEFAFA y ésta notificará a la contratada la resolución final. Todo retraso deberá ser debidamente comprobado. 2. Cuando la contratada no cumpla con los tiempos de entrega pactados en el contrato, y a valoración del Administrador del Contrato, implica un desabastecimiento del Sistema de Sanidad Militar, la contratada tiene la obligación de explicar a través de una publicación en dos (2) de los periódicos de mayor circulación del país, que es su responsabilidad la falta de cumplimiento en o las entregas de los medicamentos a los pacientes del Sistema de Sanidad Militar, con el fin de eximir a CEFAFA de los inconvenientes ocasionados. La publicación deberá ser en las principales secciones del periódico con dimensiones de 3"X4", y deberá ser publicada a más tardar en cinco (5) días hábiles posteriores a la notificación por la GACI del CEFAFA. La contratada previo a la publicación deberá someter la aprobación del contenido de la misma, ante CEFAFA. El Administrador del Contrato deberá comunicar a la GACI del CEFAFA en un plazo no mayor a cinco (5) días hábiles después de vencido el plazo de las entregas, si ha ocurrido la situación de desabastecimiento. Si la contratada no cumpliera con dicha obligación dentro del plazo señalado, el CEFAFA a través de la Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales (GACI), en coordinación con el Departamento de Asuntos Regulatorios, estará en la facultad de efectuar las mencionadas publicaciones, cuyos costos serán descontados de cualquier pago pendiente a la contratada; sin perjuicio de las sanciones establecidas en el artículo ochenta y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la administración Pública, y de no existir pagos pendientes, la contratada se compromete a cancelar los costos de dicha publicación contra entrega de la copias de las facturas respectivas. 3.

Cualquier solicitud que modifique lo pactado en el contrato, la contratada deberá solicitarlo a través del Administrador del Contrato, quien evaluará la petición y gestionará la autorización de la solicitud con la GACI del CEFAFA, quien notificará a la contratada la resolución final. **MULTAS:** Cuando la contratada incurriere en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo podrá declararse la caducidad del contrato o imponer el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad al artículo ochenta y cinco de la LACAP. **CLÁUSULA VIII) MODIFICACIÓN DEL CONTRATO:** El CEFAFA se reserva el derecho de efectuar modificaciones al presente contrato según las necesidades presentadas por escrito por alguna de las partes (COSAM-CONTRATADA), apegándose a lo establecido en el artículo ochenta y tres-A Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. **CLÁUSULA IX) CESACIÓN, EXTINCIÓN, CADUCIDAD Y REVOCACIÓN DEL CONTRATO:** En caso de incumplimiento por parte de la contratada a cualquiera de las estipulaciones y condiciones contractuales o las especificaciones establecidas en los numerales de la Base de Licitación Pública relacionada y cuando se presenten situaciones establecidas en los Arts. 92 al 100 de la LACAP, se notificará la contratada la decisión de caducar el contrato sin responsabilidad alguna para el CEFAFA, de acuerdo a informe emitido por el Administrador de Contrato, mediante aviso escrito con expresión de motivo aplicando el procedimiento de caducidad respectivo. Asimismo, el CEFAFA hará efectivas las Garantías que tuviere en su poder. **CLÁUSULA X) CESIÓN:** Queda expresamente prohibido a la contratada traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. El incumplimiento de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, **PROCEDIÉNDOSE A HACER EFECTIVA LA GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.** **CLÁUSULA XI) GARANTÍAS:** Las Garantías podrán consistir en fianzas bancadas emitidas por sociedades Afianzadoras, Aseguradoras o Instituciones Bancarias Nacionales a favor del **CEFAFA**, autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador, actuando como entidad confirmadora de la emisión de acuerdo al artículo treinta y dos de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, la **Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato**, equivalente al **VEINTE POR CIENTO (20%)** del valor total adjudicado y contratado; la cual será presentada dentro de los diez (10) días hábiles, posteriores a la entrega por parte del Departamento de Asuntos Regulatorios del CEFAFA de una copia certificada del contrato. La vigencia de la citada garantía será **de UN AÑO** a partir de la firma del respectivo contrato. La referida garantía será analizada, para confirmar que no existan faltas, deficiencias, contradicciones o inconsistencias en la

misma; en caso de detectarse éstas, la GACI del CEFAFA podrá requerir a la contratada que subsane dichas situaciones, en el plazo establecido de tres días hábiles, contados a partir del día siguiente de la fecha de recepción de la notificación enviada por la GACI del CEFAFA. Fianza deberá ser entregada en la GACI del CEFAFA y será devuelta por Gerencia de Adquisiciones del CEFAFA, de acuerdo a lo establecido al artículo treinta y uno de la LACAP, siendo liberada por el CEFAFA y devuelta a solicitud escrita de la sociedad **LABORATORIOS TERAMED, S.A. DE C.V.**, a más tardar veinte (20) días hábiles contados a partir de la fecha en que la contratada haya cumplido con todas sus obligaciones contractuales y que su plazo haya vencido, previo la remisión del acta respectiva por el administrador del contrato, de conformidad con el literal f) del artículo ochenta y dos de la LACAP. Si al vencimiento de dicha garantía existen montos pendientes de ejecutar en el contrato, la contratada se compromete a renovar la garantía en proporción al monto pendiente por el tiempo que el Administrador del contrato lo requiera. Asimismo se hace saber que la Garantía se podrá hacer efectiva en forma parcial o total, en los casos siguientes: Cuando la contratada no cumpla con lo establecido en los documentos contractuales y en cualquier otro caso que exista incumplimiento por la parte de la contratada. **CLÁUSULA XII) ADMINISTRADOR DEL CONTRATO**: El Comando de Sanidad Militar, designa como **Administrador titular** ante la Contratada, para los efectos del presente Contrato, la Auxiliar de Farmacia del Hospital Militar Central, **MÓNICA MARIEL CLARA MENJIVAR**, cuyas funciones serán las enunciadas en el artículo ochenta y dos-Bis de la LACAP, artículo setenta y cuatro del Reglamento e Instructivo UNAC NÚMERO CERO DOS/DOS MIL TRECE; las que se detallan así: a) Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales, implementando para ello la hoja de seguimiento de contrato; b) Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución de los contratos e informar de ello tanto a la GACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos; c) Informar a la GACI, a efecto de que se gestione el informe al Titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones a la contratada, por los incumplimientos de sus obligaciones; **d)** Conformar y mantener actualizado el expediente de seguimiento de la ejecución del contrato, de tal manera que éste este conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde que se emite el contrato hasta la recepción final; e) Elaborar y suscribir conjuntamente con el contratante, las actas de recepción total o parcial de las adquisiciones o contrataciones de obras, bienes y servicios, de conformidad a lo establecido en la LACAP y el reglamento de esta Ley; f) Remitir a la GACI, al Técnico de Control y Seguimiento de

Contratos y Tesorería del CEFAFA, el acta respectiva, en un plazo de tres días hábiles posteriores a la recepción de las obras, bienes y servicios en cuyos contratos no existan incumplimientos, a fin de que ésta proceda a devolver al contratante las garantías correspondientes; g) Gestionar ante la GACI las ordenes de cambio o modificaciones a los contratos, una vez identificada tal necesidad; h) Gestionar los reclamos a la contratada relacionados con fallas o desperfectos en obras, bienes o servicios, durante el período de vigencia de las garantías de buena obra, buen servicio, funcionamiento o calidad de bienes, e informar a la GACI de los incumplimientos contractuales en caso de no ser atendidos en los términos pactados; así como informar a la GACI sobre el vencimiento de las mismas para que ésta proceda a su devolución en un período no mayor de ocho días hábiles; e, i) Cualquier otra responsabilidad que establezca la LACAP, su reglamento y el contrato. El Administrador del Contrato **tiene autorización para rechazar cualquier servicio que no sea satisfactorio, que esté defectuoso o que no sean conformes a los solicitados en los documentos contractuales y ofertados por la contratada.** Y, en caso de ser necesario el Administrador del Contrato designará a uno o varios encargados para coordinar y controlar las actividades relacionadas a la recepción del suministro. Asimismo, si la situación lo amerita y es conveniente, podrán nombrar a otro empleado como Administrador del presente Contrato, en sustitución de los aquí nombrados. El administrador de contrato será responsable de verificar la ejecución y cumplimiento de las obligaciones contractuales, derivadas de la presente Base de Licitación respectivamente; así como de las responsabilidades enunciadas en el art. 82 Bis de la LACPA, Art. 74 del Reglamento y Manual de Procedimientos para el Ciclo de Gestión de Adquisiciones y Contrataciones de las Instituciones de la Administración Pública y el Instructivo vigente de CEFAFA que será aplicable a todos los administradores de contratos nombrados por parte del COSAM en el que se establece las responsabilidades específicas de cada una de las partes involucradas en el proceso durante la vigencia del contrato que incluye a la contratada, el CEFAFA mediante la GACI y la Unidad de Control y Seguimiento de contrato. Por lo que deberán tener una comunicación permanente, para efectos de optimizar los tiempos de consultas y respuestas dentro de los parámetros que dicta la Lev. durante la vigencia del contrato. **CLÁUSULA XIII) DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos: a) Bases de Licitación; b) Adendas; c) Aclaraciones; d) Enmiendas; e) Consultas; f) Ofertas; g) Resolución de Adjudicación; h) Garantías; e i) Resoluciones Modificativas y en caso de controversia entre estos documentos y el contrato, prevalecerá este último. **CLÁUSULA**

**XIV) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** de conformidad con el artículo ochenta y cuatro, incisos primero y segundo de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, la Institución contratante se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad con la Constitución de la República, la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, Ley de Procedimientos Administrativos, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo, de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratada expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la contratante, las cuales le serán comunicadas por medio del Departamento de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del CEFAFA.

**CLÁUSULA XV) FUERZA MAYOR O CASO FORTUITO:** para los efectos de este contrato, "Fuerza Mayor o Caso Fortuito", significa un evento que escapa al control de una de las partes y el cual hace que el cumplimiento de las obligaciones contractuales de esa parte resulte imposible o impráctico en atención a las circunstancias. Esto incluye, pero no se limita a guerra, motines, disturbios civiles, terremoto, incendio, explosión, inundación, u otras condiciones climáticas adversas, huelgas, cierres empresariales, u otras acciones similares. Para lo cual deberá justificar y documentar su solicitud, la cual para que sea efectiva, deberá ser aprobada por la institución contratante; si procediera la aprobación, la contratada deberá entregar la ampliación de la Garantía de Cumplimiento de contrato. En todo caso y aparte de la facultad de la institución para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de Resolución Razonada que formará parte integrante del presente contrato.

**CLÁUSULA XVI) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** Para efectos del presente contrato, toda controversia que surgiera entre la contratante y las partes será sometida: **ARREGLO DIRECTO.** Las partes contratantes procurarán solucionar las diferencias a través de sus representantes y delegados especialmente acreditados, dejando constancia escrita en Acta de los puntos controvertidos y de las soluciones en su caso.

**CLÁUSULA XVII) TERMINACIÓN BILATERAL.** Las partes contratantes podrán, de conformidad con el artículo noventa y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, dar por terminado bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación en un plazo no mayor de ocho días

hábiles de notificada tal resolución. **CLÁUSULA XVIII) JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN**

**APLICABLE:** para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador. Asimismo, señalamos como domicilio especial el de esta ciudad, competencia de cuyos tribunales nos sometemos expresamente. En caso de acción judicial contra la contratada, será depositario de los bienes que se le embarguen la persona que la Institución Contratante designe a quien releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. **CLÁUSULA XIX) OTRAS NORMAS**

**APLICABLES DE ACUERDO A INSTRUCTIVO UNAC:** Que de acuerdo al artículo dos de la LACAP, y en atención a lo establecido en el Instructivo UNAC número cero dos/dos mil quince, sobre las “Normas para la Incorporación de Criterios Sostenibles de Responsabilidad Social para la Prevención y Erradicación del Trabajo Infantil en la Compras Públicas”, el cual reza: “Si durante la ejecución del presente contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión social, incumplimiento por parte de la contratada a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo ciento sesenta de LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo ciento cincuenta y ocho Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso, deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **CLÁUSULA XX)**

**CONFIDENCIALIDAD:** Las Partes se obligan a tratar confidencialmente y a no reproducir, publicar ni difundir ninguna información comercial, financiera ni técnica que puedan conocer de la otra Parte en función de su relación contractual. Una vez extinguido el Contrato, cada parte borrará y/o destruirá toda la información que sobre la presente relación haya almacenado en cualquier soporte o haya reproducido por cualquier procedimiento, exceptuando la que legalmente estén obligados a conservar. Ambas Partes se comprometen a guardar el más absoluto secreto



respecto de los datos de carácter personal a que tengan acceso en cumplimiento del presente contrato y a observar todas las previsiones legales que se contienen en la legislación de protección de datos de carácter personal correspondiente para cada una de las partes. En particular, se comprometen a no aplicar o utilizar los datos de carácter personal obtenidos o aquellos a los que hayan tenido acceso con fin distinto al que figura en el presente Contrato, ni a cederlos, ni siquiera para su conservación, a otras personas. **CLÁUSULA XXI).**

**NOTIFICACIONES.** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: A) LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE: Final Boulevard Universitario y Avenida Bernal, contiguo al Hospital Militar Central, Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales del CEFAFA, teléfono 2514-4903/2514-4918. San Salvador. B) LA CONTRATADA:

[Empty rectangular boxes for address information]

Así nos expresamos los comparecientes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a los intereses de nuestros representados ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos en San Salvador, a los veintidós días del mes de julio de dos mil veintidós.

  
MARIO ADALBERTO FIGUEROA CÁRCAMO  
CNEL. INF. DEM  
REPRESENTANTE LEGAL DE CEFAFA

  
GLADYS ORALÍA MARTINEZ PINEDA  
APODERADA ESPECIAL DE  
LABORATORIOS TERAMED, S.A. DE C.V.


República de El Salvador  
D.N.M.  
LABORATORIOS TERAMED  
N°. Inscrp. 255  
Prop. SOC. LABORATORIOS TERAPEUTICOS  
MEDICINALES, S.A. DE C.V. (PROPIETARIO)  
ANTIGUO CUSCATLAN, LA LIBERTAD

En la ciudad de San Salvador, a las dieciséis horas del día veintidós de julio de dos mil veintidós. Ante mí, **LORENA BEATRIZ ZALDAÑA CÁCERES**, Notaría, del domicilio de [ ], comparecen por una parte, el señor **MARIO ADALBERTO FIGUEROA CÁRCAMO**, de [ ] años de

edad, empleado, del domicilio de [ ] a quien conozco e identifico por medio de su documento único de identidad número: [ ]

[ ] actuando en nombre y representación en su calidad de Director Presidente del Consejo Directivo del CENTRO FARMACÉUTICO DE LA FUERZA ARMADA, que podrá denominarse únicamente CEFAFA, Institución Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria: [ ]

[ ] personería jurídica que DOY FE de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista los siguientes documentos: a) Diario Oficial de fecha veintidós de enero de mil novecientos ochenta y cinco, Tomo número doscientos ochenta y seis, que contiene el Decreto Legislativo número doscientos setenta y ocho de fecha catorce de diciembre de mil novecientos ochenta y cuatro, por medio del cual se decreta la Ley de Creación del Centro Farmacéutico de la Fuerza Armada, b) Reforma de acuerdo al Diario Oficial de fecha veinticuatro de agosto de dos mil dieciséis, Tomo número cuatrocientos doce que contiene el Decreto Legislativo número cuatrocientos treinta y nueve de fecha veintisiete de julio de dos mil dieciséis, en la cual se estableció: Créase el CENTRO FARMACÉUTICO DE LA FUERZA ARMADA, COMO UNA INSTITUCIÓN AUTÓNOMA DE DERECHO PÚBLICO, con recursos propios, que tiene por finalidad principal el suministro de productos farmacéuticos, similares y otros insumos médicos que se requieran para la atención médica, integral, para los miembros de la Fuerza Armada y su grupo familiar, siendo su domicilio el de la ciudad de San Salvador; y que en el contexto de la ley y de sus reglamentos, podrá denominarse únicamente CEFAFA; que la autoridad máxima del Centro Farmacéutico de la Fuerza Armada es el Consejo Directivo, a quien corresponde la orientación y determinación de su política, integrado por un Director Presidente, un Director Vicepresidente, un Director Secretario y dos Directores Vocales, quienes durarán en sus funciones dos años y serán nombrados por acuerdo del Ministerio de la Defensa Nacional y que el Presidente del Consejo es el Representante Legal y con tal personería jurídica intervendrá en los actos y contratos que celebre la Institución que representa; y c) Certificación del Acuerdo Número cero cero dos, de fecha cinco de enero de dos mil veintidós, emitido por el Ministro de la Defensa Nacional, Vicealmirante René Francis Merino Monroy, por medio del cual nombró al CNEL. INF. DEM Mario Adalberto Figueroa Cárcamo, como Director Presidente del Consejo Directivo del Centro Farmacéutico de la Fuerza Armada, a partir del día uno de enero de dos mil veintidós, por lo que se encuentra totalmente facultado para actuar en actos

como el presente, a quien en el transcurso del presente instrumento se le denominará como “La **Institución Contratante o CEFAFA**” y por otra parte **GLADYS ORALIA MARTÍNEZ PINEDA**,

[ ] años de edad, empleada, del domicilio de [ ]

[ ] persona a quien no conozco pero identifico por medio de su documento único de identidad número: [ ]



actuando en nombre y representación en mi calidad de Apodera Especial, de la Sociedad

**LABORATORIOS TERAPÉUTICOS MEDICINALES, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **LABORATORIOS TERAMED, S.A. DE C.V.**, del domicilio de

Antiguo Cuscatlán, departamento de La Libertad, con Número de Identificación Tributaria: [ ]

[ ]

personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Certificación del Testimonio de la Escritura Pública de Modificación al Pacto Social de la sociedad la cual incluye el texto íntegro de todas las cláusulas que rigen actualmente a la referida sociedad, siendo otorgado dicho instrumento en la ciudad de San Salvador, Departamento de San Salvador, a las diez horas del día doce de agosto del año dos mil trece, ante los oficios notariales del Licenciado José Ernesto Sánchez López, e inscrito en el Registro de Sociedades que lleva el Registro de Comercio de la ciudad de San Salvador, bajo el número NOVENTA Y NUEVE, del Libro TRES MIL CIENTO SESENTA Y UNO, de folio cuatrocientos veinticuatro a folios cuatrocientos treinta y nueve, con fecha de inscripción, San Salvador, cuatro de octubre de dos mil trece, en el que consta que dicho instrumento es el único pacto válido vigente, en la cual consta que la denominación, naturaleza y domicilio son lo antes expresados, que su plazo es por tiempo indeterminado, de nacionalidad salvadoreña, sujeta al régimen de capital variable, que entre sus finalidades está el ejercicio de la industria y el comercio en general, y en particular se dedicará a la fabricación, venta, distribución y exportación de productos químicos farmacéuticos para uso humano y veterinario, entre otros; que la representación legal, judicial y extrajudicial y el uso de la firma social, corresponde al Director Presidente de la Junta Directiva y al Gerente General de la Sociedad, que los miembros de la Junta Directiva ejercerán sus funciones durante el período de SIETE AÑOS; b) Copia certificada del Punto de Acta de Sesión de Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada en la ciudad de Antiguo Cuscatlán, Departamento de La Libertad, a las catorce horas del día quince de enero de dos mil veintiuno, y que en el “Punto Segundo: Por acuerdo de los accionistas se acordó nombrar la nueva Junta Directiva, quedando electo como Director Presidente el señor ANTONIO JAIRO

RAMÍREZ ECHAVE, como Director Secretario el señor CARLOS ARTURO PEÑA NIETO, como Primer Director Suplente, la señora MARÍA ISABEL DUQUE GÓMEZ, y como Segundo Director Suplente, el señor JUAN CAMILO CARDONA MELO, para el período de SIETE AÑOS, contados a partir de fecha de inscripción en el Registro de Comercio. Credencial que se encuentra inscrita en el Registro de Comercio al número OCHENTA Y CUATRO del Libro CUATRO MIL DIEZ del Registro de Sociedades, del folio cuatrocientos noventa y uno al folio cuatrocientos noventa y dos, con fecha de inscripción, San Salvador, dieciocho de enero de dos mil veintiuno; y c) Certificación del Testimonio de Escritura Pública de Poder Especial otorgado por el señor Antonio Jairo Ramírez Echave, en su calidad de Director Presidente de la Sociedad denominada **LABORATORIOS TERAMED, S.A. DE C.V.**, a los veinte días del mes de enero del año dos mil veintiuno, Apostillado y legalizado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Colombia, de acuerdo a Convenio de La Haya del cinco de octubre de mil novecientos sesenta y uno; Documento Público Apostillado por Liliana Ramírez Naranjo, actuando en calidad de Notaría Encargada, el día veintisiete de enero de dos mil veintiuno, con Apostilla y Legalización número A DOS V B Z B OCHO DOS SEIS UNO CINCO CUATRO DOS DOS, el cual se encuentra debidamente inscrito en el Registro de Comercio al Número CUARENTA Y SIETE del Libro DOS MIL TREINTA Y DOS del Registro de otros Contratos Mercantiles, del folio trescientos ochenta y siete al folio trescientos noventa, con fecha de inscripción, San Salvador, dos de febrero de dos mil veintiuno; del que consta que la señora GLADYS ORALIA MARTÍNEZ PINEDA, se encuentra facultada para que actúe en nombre y representación de la Sociedad **LABORATORIOS TERAMED, S.A. DE C.V.**, quien en el transcurso del presente contrato se denominará como "**LA CONTRATADA**". Y en las condiciones jurídicas antes mencionadas **ME DICEN:** Que reconocen como suyas las firmas que anteceden y que aparecen escritas al final del anterior contrato, el cual está conformado de **VEINTIÚN CLÁUSULAS**, sobre el cual reconocen los conceptos vertidos en él mismo, los que literalmente se transcriben así "\*\*\*\*\*" **CLÁUSULA I) OBJETO DEL CONTRATO.** El objeto del presente contrato es el suministro de medicamentos derivado de la Licitación Pública N°08/2022/MED/COSAM denominada "SUMINISTRO DE MEDICAMENTOS DESIERTOS Y SIN ADJUDICAR DE LA LICITACIÓN PÚBLICA N°01/2022/MED/COSAM DENOMINADA SUMINISTRO DE MEDICAMENTOS PARA EL COSAM, AÑO 2022", que la contratada se obliga a proveer a la Institución contratante, la cual es financiada con **CEFAFA/Fondo de Apoyo al COSAM**, con cargo

al cifrado presupuestario para los ítem adjudicados y detallados según "ANEXO A" el cual se detalla así:

AÑO	INST	AG	LT	CE	FF	OBJ. ESPECIFICO
2022	902	3	0301	21	2	54108

**CLÁUSULA II) OBLIGACIONES DE LA CONTRATADA: PRODUCTO A SUMINISTRAR** La.

contratada proveerá a la institución contratante los medicamentos que se detallan a continuación:

No.	ITEM	DESCRIPCIÓN DE MEDICAMENTOS	PRODUCTO OFERTADO	MARCA	CANT.	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
<b>ITEMS ADJUDICADOS ANEXO "A" LABORATORIOS TERAMED, S.A. DE C.V.</b>							
1	10	ACIDO ACETILSALICÍLICO 100 MG SOLIDOS ORALES EMPAQUE PRIMARIO INDIVIDUAL	ASA 100mg. MK TABLETAS	MK, EL SALVADOR	50,000	\$0.06	\$3,000.00
2	18	CAPTOPRIL 25 MG SOLIDOS ORALES EMPAQUE PRIMARIO INDIVIDUAL	CAPTOPRIL MK 25mg. TABLETAS	MK, EL SALVADOR	10,000	\$0.12	\$1,200.00
3	33	CLONAZEPAN 2MG SOLIDOS ORALES EMPAQUE PRIMARIO INDIVIDUAL O FRASCO DE 30 PROTEGIDO DE LA LUZ	CLONAZEPAM 2mg MK TABLETAS RANURADA EN CRUZ	MK, COLOMBIA	80,000	\$0.13	\$10,400.00
							<b>\$14,600.00</b>

Para lo cual la contratada deberá entregar los medicamentos antes descrito e identificados como ítems adjudicados Anexo "A" de la misma calidad que el ofertado/o adjudicado, o en su defecto de mayores y mejores especificaciones al original del adjudicado. **CLÁUSULA III) CONDICIONES ESPECIALES:** A) **VENCIMIENTOS AL MOMENTO DE LA RECEPCIÓN DE LOS MEDICAMENTOS EN LA DIRECCIÓN DE SUMINISTROS MÉDICOS Y FARMACÉUTICOS DE LA FUERZA ARMADA.** El vencimiento de los medicamentos adjudicados para la primera entrega no debe ser menor de dieciocho meses (18) a partir de su fecha de recepción en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), para la segunda entrega debe ser no menor de quince (15) meses, a partir de su fecha de recepción en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA). En cada entrega deberá anexar Declaración Jurada ante notario, sellada y firmada por el Representante Legal, en la cual deberá consignarse el cambio del medicamento adjudicado, para evitar el vencimiento del mismo, así como su consecuente descomposición. Asimismo, deberá consignarse que el cambio debe tener un vencimiento mínimo de quince (15) meses contados desde la fecha de recepción en la


Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada, caso contrario no se aceptarán las entregas. Aquellos medicamentos cuya vida útil sea menor de dieciocho (18) meses,

sean de alta rotación y existencias mínimas en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada, previo informe del administrador de contratos, se aceptarán medicamentos hasta con doce (12) meses de vencimiento, debiendo anexar Declaración Jurada ante notario, sellada y firmada por el Representante Legal, en la cual deberá consignarse el cambio del medicamento adjudicado, para evitar el vencimiento del mismo, así como su consecuente descomposición. En el caso de los productos biológicos la contratada deberá comprobar la cadena de frío en el manejo, transporte y distribución del producto por medio de indicadores frío-calor. B)

**DOCUMENTOS REQUERIDOS AL MOMENTO DE LA ENTREGA EN LA DIRECCIÓN DE SUMINISTROS MÉDICOS Y FARMACÉUTICOS DE LA FUERZA ARMADA (DSMFFA).**

La contratada deberá entregar original y copia certificada por notario, el Certificado de Análisis de Control de Calidad del lote a entregar, en idioma castellano. Si el documento está en otro idioma diferente al castellano, la contratada deberá presentar las respectivas diligencias de traducción.

**LEYENDA REQUERIDA EN LOS MEDICAMENTOS:** La contratada deberá incluir en los

medicamentos a entregar la siguiente Leyenda: **“PROPIEDAD DE SANIDAD MILITAR, DONADO POR CEFAFA, PROHIBIDA SU VENTA”**. Para los productos fabricados con tecnología de

empaquete secundario inviolable, no será necesario colocar la leyenda **“PROPIEDAD DE SANIDAD MILITAR, DONADO POR CEFAFA, PROHIBIDA SU VENTA”** en el empaque primario. Para

aquellos productos que debido a la presentación no pueda consignarse la leyenda requerida **“PROPIEDAD DE SANIDAD MILITAR, DONADO POR CEFAFA, PROHIBIDA SU VENTA”**, se

podrá consignar de la siguiente manera: **“PROP. SANIDAD MILITAR, DON. CEFAFA”**; C)

**CONDICIONES DE CAMBIO DE MEDICAMENTOS POR DEFECTOS NO DETECTADOS AL MOMENTO DE LA ENTREGA DE MEDICAMENTOS EN LA DIRECCIÓN DE SUMINISTROS MÉDICOS Y FARMACÉUTICOS DE LA FUERZA ARMADA. (DSMFFA) 1º)**

La contratada, repondrá, en un plazo no mayor de TREINTA (30) DIAS CALENDARIO, aquellos medicamentos que sufran deterioro dentro del período de vigencia de la Garantía de Fiel Cumplimiento, caso contrario se hará efectiva dicha Garantía. Este plazo surtirá efecto a partir de la fecha de notificación por parte de la GACI del CEFAFA, previa notificación del Administrador de Contrato, y previa comunicación con la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA). 2º) Una vez entregados los medicamentos en la Dirección de Suministros

Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), si se reportase cualquier falla terapéutica del producto por parte del Comité de Farmacoterapia del Hospital Militar Central, la contratada ésta obligada a superar la falla encontrada entregando un lote diferente al rechazado que cumpla con lo requerido, en un plazo no mayor de treinta días calendario (30 días calendario). Si se presenta otro rechazo en otro lote del mismo producto se procederá a caducar el ítem contratado y a hacer efectivas las Garantías respectivas en proporción directa a lo incumplido, así como a contratar directamente con la siguiente opción mejor evaluada en el proceso de licitación.

3°) Si al momento de la entrega de los productos en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), se presenta un rechazo por defectos en el material de acondicionamiento y empaque, la contratada deberá retirarlo inmediatamente y el Administrador de Contrato, previa comunicación con la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), comunicará por escrito la causa del rechazo a la GACI del CEFAFA, y ésta notificará a la contratada. Será responsabilidad de la contratada superar la falla encontrada entregando un lote del medicamento igual al rechazado que cumpla con lo requerido, en un plazo no mayor de 10 días calendario contados a partir de dicha notificación. En caso de que el defecto sea en la forma farmacéutica, la contratada deberá entregar un lote de medicamentos diferente al rechazado en un plazo no mayor de treinta (30) días calendario.

4°) La contratada, se compromete a que una vez recibidos los medicamentos en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), si se presentara un rechazo por defecto en la forma farmacéutica que no se detectó en el momento de la recepción, el Administrador de Contrato, previa comunicación con la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada (DSMFFA), comunicará a la GACI del CEFAFA, y ésta notificará a la contratada para que proceda a retirar del sitio de recepción el o los medicamentos rechazados en un plazo no mayor de cinco (5) días calendario contados a partir de la notificación. Será responsabilidad de la contratada superar la falla encontrada, entregando un lote de medicamento diferente al rechazado que cumpla con lo requerido en un plazo no mayor de treinta (30 días) calendario contados a partir de la referida notificación. PARA TODOS LOS CASOS ANTES MENCIONADOS, SI LA CONTRATADA NO SUSTITUYE EL MEDICAMENTO RECHAZADO O NO SUPERA LA FALLA DEL PRODUCTO EN EL PLAZO ESTABLECIDO, SE PROCEDERÁ A CADUCAR EL ÍTEM RESPECTIVO DEL CONTRATO DERIVADO LA PRESENTE LICITACIÓN DE ACUERDO A LO ESTIPULADO EN LOS ARTICULOS CIENTO VEINTIUNO Y CIENTO VEINTIDÓS DE LA LEY DE ADQUISICIONES Y


CONTRATACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA, SE HARÁN EFECTIVAS LAS GARANTÍAS RESPECTIVAS EN PROPORCIÓN DIRECTA A LO INCUMPLIDO Y SE CONTRATARÁ DIRECTAMENTE CON LA SIGUIENTE OPCIÓN MEJOR EVALUADA EN EL PROCESO DE CONTRATACIÓN. Asimismo se le reitera a la contratada que de acuerdo a los artículos seis y veintiséis LACAP-RELACAP, que todas las Instituciones de la Administración Pública sin excepción, que es requisito indispensable y obligatorio en todo proceso de Licitación, Concurso, Libre Gestión y Contratación Directa, la comprobación para ofertar y contratar conforme a cada etapa que los ofertantes y adjudicados NO SE ENCUENTRA INSOLVENTES EN EL CUMPLIMIENTO DE SUS OBLIGACIONES FISCALES, MUNICIPALES, SEGURIDAD SOCIAL Y PREVISIONAL. **OTRAS OBLIGACIONES DE LA CONTRATADA ANTE RETRASOS EN LA ENTREGA:** a) De conformidad al art 86 de la LACAP, todo retraso no imputable a la contratada deberá ser notificada al Administrador de contrato, antes de finalizar el plazo de entrega pactada en el contrato, quien comunicará a la GACI del CEFAFA y ésta notificará a la contratada la resolución final. Todo retraso deberá ser debidamente comprobado. 2. Cuando la contratada no cumpla con los tiempos de entrega pactados en el contrato, y a valoración del Administrador del contrato, implica un desabastecimiento del Sistema de Sanidad Militar, la contratada tiene la obligación de explicar a través de una publicación en dos (02) de los periódicos de mayor circulación del país, que es su responsabilidad la falta de cumplimiento en o las entregas de los medicamentos a los pacientes del Sistema de Sanidad Militar, con el fin de eximir a CEFAFA de los inconvenientes ocasionados. La publicación deberá ser en las principales secciones del periódico con dimensiones de 3"x4", y deberá ser 'publicada a más tardar en cinco (05) días hábiles posteriores a la notificación por la GACI del CEFAFA. La contratada previo a la publicación deberá someter la aprobación del contenido de la misma, ante CEFAFA. El administrador del Contrato deberá comunicar a la GACI del CEFAFA en un plazo no mayor a cinco (05) días hábiles después de vencido el plazo de las entregas, si ha ocurrido la situación de desabastecimiento. Si la contratada no cumpliera con dicha obligación dentro del plazo señalado, el CEFAFA a través de Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales (GACI), en coordinación con el Departamento de Asuntos Regulatorios estará en la facultad de efectuar las mencionadas publicaciones, cuyos costos serán descontados de cualquier pago pendiente a la contratada; sin perjuicio de las sanciones establecidas en el art. 85 de la LACAP, y de no existir pagos pendientes, la contratada se compromete a cancelar los costos de dicha publicación contra entrega de las copias de las



estructuras respectivas. 3. Cualquier solicitud que modifique lo pactado en el contrato, la contratada deberá solicitarlo a través del Administrador de Contrato, quien evaluará la petición y gestionará la autorización de la solicitud con la GACI del CEFAFA, quien notificará a la contratada, la resolución final, **b) PARA MEDICAMENTOS CONTROLADOS.** En caso de que los productos objeto del presente contrato tuvieren la categoría de "MEDICAMENTOS CONTROLADOS" La contratada deberá tramitar ante la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada, la elaboración de la "SOLICITUD DE ACEPTACIÓN PARA COMPRA EN PLAZA DE PRODUCTOS CONTROLADOS" dicha solicitud obedece a que las empresas adjudicadas al requerir esta solicitud lo hacen con diferentes nombres como ejemplo: cartas de venta, carta de aceptación, entre otros siendo lo correcto el formato bajo el título referido anteriormente. Asimismo, deberá proporcionar la información actualizada que indica el formato emitido por la Dirección Nacional de Medicamentos (DNM) "SOLICITUD DE ACEPTACIÓN PARA COMPRA EN PLAZA DE PRODUCTOS CONTROLADOS", debiendo contener: a) Nombre de la Droguería o Laboratorio legalmente inscrito ante la DNM; b) Número de inscripción del establecimiento ante la DNM. c) Dirección exacta del establecimiento; d) Nombre genérico; e) Nombre comercial; f) Número de Registro Sanitario; g) Concentración; h) Forma farmacéutica i) Presentación comercial. **CLÁUSULA IV) PLAZO Y PRECIO DEL CONTRATO:** **A) PLAZO DEL CONTRATO:** El presente contrato tiene un plazo de UN AÑO contado a partir de la fecha de su firma. **B) PRECIO DEL CONTRATO:** El CEFAFA pagará a la contratada por el suministro de los medicamentos detallados en la cláusula II. Productos a Suministrar, del presente contrato, relacionados como ítems adjudicados Anexo "A", es por la cantidad total de: **CATORCE MIL SEISCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, (US\$14,600.00)** precio que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). **CLÁUSULA V) FORMA, PLAZO Y TRÁMITE DE PAGO.** **Plazo para el pago:** que conforme a lo dispuesto en las Bases de Licitación del presente proceso, el pago del monto del presente contrato se realizará en un plazo no mayor **SESENTA (60) días calendario** posterior a la emisión del QUEDAN en el Departamento de Tesorería del CEFAFA, cuando la contratada haya presentado la documentación respectiva para el trámite de QUEDAN y conforme a la documentación siguiente: Una Copia de Contrato. Acta de Entrega y Recepción debidamente firmadas y selladas y Facturación de la siguiente forma: **A) FACTURACIÓN PARA MEDICAMENTOS ANEXO "A".** **Datos que debe de contener la Factura de Consumidor Final,** la que será presentada en **original y Tres (03) copias a nombre del CEFAFA, con los siguientes**


**datos: CEFAFA-Fondo de Apoyo al COSAM.** Dirección (Final Boulevard Universitario y Avenida Bernal, Contiguo a Hospital Militar Central, San Salvador). Número de NIT de CEFAFA:

además deberá contener el detalle de las cantidades entregadas, el precio unitario, precio total, número de contrato, nombre y firma de la persona que recibe el producto y sello de la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada. **B) Firmas que debe de llevar el ACTA DE RECEPCIÓN Y ENTREGA DE MEDICAMENTOS y su distribución.** Las Actas de Entrega y Recepción se distribuirán una (1) a la Contratada, una (1) a la GACI y una (1) copia en original a la Unidad Financiera (Departamento de Tesorería del CEFAFA), debidamente suscritas o firmadas, según lo establece el artículo setenta y siete del Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, por las siguientes personas: Firma del Representante de la empresa que entrega, firma de la persona quien recibe en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada y firma del Administrador de Contrato. La Contratada por medio de este instrumento, se da por enterada que a partir del uno de julio de dos mil doce, el Centro Farmacéutico de la Fuerza Armada, tiene la clasificación de Mediano Contribuyente, de acuerdo a la Subdirección del Ministerio de Hacienda. Nueva clasificación que deberá tomar en cuenta para toda operación fiscal que efectúe con el CEFAFA, conforme al artículo ciento sesenta y dos del Código Tributario, respecto a que el CEFAFA no es sujeto de retención del uno por ciento (1%). **CLÁUSULA VI) LUGAR, PLAZO y CONDICIONES DEL SUMINISTRO:** a)

**LUGAR DE ENTREGA.** La Contratada se compromete a suministrar los medicamentos, en la Dirección de Suministros Médicos y Farmacéuticos de la Fuerza Armada, dentro del complejo de Sanidad Militar, del Hospital Militar Central, ubicado en Avenida Bernal y Boulevard Universitario, Residencial San Luis, San Salvador, en horario de las SIETE HORAS CON TREINTA MINUTOS a las DOCE HORAS, de lunes a viernes previa cita con el Administrador de Contrato SETENTA Y DOS horas antes de la entrega; **b) PLAZO DE ENTREGA:** La contratada deberá entregar los medicamentos adjudicados en el plazo según el detalle siguiente: La contratada efectuará DOS (2) entregas por cada ítem, de la siguiente forma: **la primera entrega:** sesenta por ciento (60%) de los medicamentos adjudicados y **la segunda entrega:** el resto equivalente al cuarenta por ciento (40%) de los medicamentos adjudicados. El plazo de la primera entrega es de TREINTA DÍAS CALENDARIO, contados a partir de la firma del contrato por parte de la contratada en el Departamento de Asuntos Regulatorios del CEFAFA. El plazo de la segunda entrega es de

NOVENTA DÍAS CALENDARIO el cual iniciará el día posterior de haber finalizado el plazo de la primera entrega. **Los días contados para determinar los plazos de entregas son días calendarios.** Para las entregas que de conformidad a la programación coincidan con fines de semana o días festivos se considerará la recepción a más tardar UN día hábil posterior a la fecha pactada para la entrega, **c) SOLICITUD DE EXTENSIÓN DEL PLAZO DE ENTREGA:** Toda solicitud de extensión de plazo de entrega del producto adjudicado, deberá realizarse por la contratada por escrito al Administrador del Contrato, con copia a la **GACI** del **CEFAFA** con un mínimo de ocho **(08) DÍAS HÁBILES DE ANTICIPACIÓN** a la fecha de la respectiva entrega, lo cual para efecto de trámite deberá ser **DEBIDAMENTE RESPALDADO CON LA DOCUMENTACIÓN PROBATORIA DEL CASO**, esta deberá ser traducida al castellano si fuera emitida en otro idioma. Asimismo, cuando aplique, deberá venir apostillada, consularizada y autenticada por notario, de lo contrario no será sujeta a trámite, conforme lo prescrito en los artículos trescientos treinta y cuatro del Código Procesal Civil y Mercantil, y cuarenta y cuatro de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. El Consejo Directivo del CEFAFA, se reserva el derecho de aprobar o denegar, según sea el caso, el motivo por el cual se solicite la extensión del plazo de entrega, **d) REPROGRAMACIÓN DE ENTREGAS:** En caso de que no se requieran los medicamentos en la fecha determinada para la entrega, el Hospital Militar Central o Suministros Médicos Farmacéuticos de la Fuerza Armada, según corresponda, deberá de informar por escrito al Administrador de Contrato, a la contratada y al CEFAFA, sobre dicha reprogramación, la cual deberá ser debidamente justificada. **Para la reprogramación de la fecha de entrega no se requerirá modificativa de contrato, solamente las notas que el caso requiera, aclarando la situación en el acta de recepción respectiva.** **CLÁUSULA VII) MULTAS Y OTRAS SANCIONES A PARTICULARES:** Si la contratada incumpliere cualesquiera de las obligaciones contractuales estará sujeta a las sanciones reguladas en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), por los siguientes casos: 1. De conformidad al artículo ochenta y seis de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, todo retraso no imputable a la contratada deberá ser notificado al Administrador del Contrato, antes de finalizar el plazo de entrega pactado en el contrato, quien comunicará a la GACI del CEFAFA y ésta notificará a la contratada la resolución final. Todo retraso deberá ser debidamente comprobado. 2. Cuando la contratada no cumpla con los tiempos de entrega pactados en el contrato, y a valoración del Administrador del Contrato, implica un desabastecimiento del Sistema de Sanidad Militar, la


contratada tiene la obligación de explicar a través de una publicación en dos (2) de los periódicos de mayor circulación del país, que es su responsabilidad la falta de cumplimiento en o las entregas de los medicamentos a los pacientes del Sistema de Sanidad Militar, con el fin de eximir a CEFAFA de los inconvenientes ocasionados. La publicación deberá ser en las principales secciones del periódico con dimensiones de 3"X4", y deberá ser publicada a más tardar en cinco (5) días hábiles posteriores a la notificación por la GACI del CEFAFA. La contratada previo a la publicación deberá someter a la aprobación del contenido de la misma, ante CEFAFA. El Administrador del Contrato deberá comunicar a la GACI del CEFAFA en un plazo no mayor a cinco (5) días hábiles después de vencido el plazo de las entregas, si ha ocurrido la situación de desabastecimiento. Si la contratada no cumpliera con dicha obligación dentro del plazo señalado, el CEFAFA a través de la Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales (GACI), en coordinación con el Departamento de Asuntos Regulatorios, estará en la facultad de efectuar las mencionadas publicaciones, cuyos costos serán descontados de cualquier pago pendiente a la contratada; sin perjuicio de las sanciones establecidas en el artículo ochenta y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la administración Pública, y de no existir pagos pendientes, la contratada se compromete a cancelar los costos de dicha publicación contra entrega de la copias de las facturas respectivas. 3. Cualquier solicitud que modifique lo pactado en el contrato, la contratada deberá solicitarlo a través del Administrador del Contrato, quien evaluará la petición y gestionará la autorización de la solicitud con la GACI del CEFAFA, quien notificará a la contratada la resolución final. **MULTAS:** Cuando la contratada incurriere en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo podrá declararse la caducidad del contrato o imponer el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad al artículo ochenta y cinco de la LACAP. **CLÁUSULA VIII) MODIFICACIÓN DEL CONTRATO:** El CEFAFA se reserva el derecho de efectuar modificaciones al presente contrato según las necesidades presentadas por escrito por alguna de las partes (COSAM-CONTRATADA), apegándose a lo establecido en el artículo ochenta y tres-A Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. **CLÁUSULA IX) CESACIÓN, EXTINCIÓN, CADUCIDAD Y REVOCACIÓN DEL CONTRATO:** En caso de incumplimiento por parte de la contratada a cualquiera de las estipulaciones y condiciones contractuales o las especificaciones establecidas en los numerales de la Base de Licitación Pública relacionada y cuando se presenten situaciones establecidas en los Arts. 92 al 100 de la LACAP, se notificará la contratada la decisión de caducar el contrato sin responsabilidad alguna para el CEFAFA, de

acuerdo a informe emitido por el Administrador de Contrato, mediante aviso escrito con expresión de motivo aplicando el procedimiento de caducidad respectivo. Asimismo, el CEFAFA hará efectivas las Garantías que tuviere en su poder. **CLÁUSULA X) CESIÓN**: Queda expresamente prohibido a la contratada traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. El incumplimiento de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, **PROCEDIÉNDOSE A HACER EFECTIVA LA GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO. CLÁUSULA XI) GARANTÍAS**: Las Garantías podrán consistir en fianzas bancadas emitidas por sociedades Afianzadoras, Aseguradoras o Instituciones Bancadas Nacionales a favor del **CEFAFA**, autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador, actuando como entidad confirmadora de la emisión de acuerdo al artículo treinta y dos de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, la **Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato**, equivalente al **VEINTE POR CIENTO (20%)** del valor total adjudicado y contratado; la cual será presentada dentro de los diez (10) días hábiles, posteriores a la entrega por parte del Departamento de Asuntos Regulatorios del CEFAFA de una copia certificada del contrato. La vigencia de la citada garantía será **de UN AÑO** a partir de la firma del respectivo contrato. La referida garantía será analizada, para confirmar que no existan faltas, deficiencias, contradicciones o inconsistencias en la misma; en caso de detectarse éstas, la GACI del CEFAFA podrá requerir a la contratada que subsane dichas situaciones, en el plazo establecido de tres días hábiles, contados a partir del día siguiente de la fecha de recepción de la notificación enviada por la GACI del CEFAFA. Fianza deberá ser entregada en la GACI del CEFAFA y será devuelta por Gerencia de Adquisiciones del CEFAFA, de acuerdo a lo establecido al artículo treinta y uno de la LACAP, siendo liberada por el CEFAFA y devuelta a solicitud escrita de la sociedad **LABORATORIOS TERAMED, S.A. DE C.V.**, a más tardar veinte (20) días hábiles contados a partir de la fecha en que la contratada haya cumplido con todas sus obligaciones contractuales y que su plazo haya vencido, previo la remisión del acta respectiva por el administrador del contrato, de conformidad con el literal f) del artículo ochenta y dos de la LACAP. Si al vencimiento de dicha garantía existen montos pendientes de ejecutar en el contrato, la contratada se compromete a renovar la garantía en proporción al monto pendiente por el tiempo que el Administrador del contrato lo requiera. Asimismo se hace saber que la Garantía se podrá hacer efectiva en forma parcial o total, en los casos siguientes: Cuando la contratada no cumpla con lo establecido en los documentos contractuales y en cualquier otro caso que exista incumplimiento por la parte de la contratada. **CLÁUSULA XII) ADMINISTRADOR DEL**


**CONTRATO:** El Comando de Sanidad Militar, designa **como Administrador titular** ante la Contratada, para los efectos del presente Contrato, la Auxiliar de Farmacia del Hospital Militar Central, **MÓNICA MARIEL CLARA MENJIVAR**, cuyas funciones serán las enunciadas en el artículo ochenta y dos-Bis de la LACAP, artículo setenta y cuatro del Reglamento e Instructivo UNAC NÚMERO CERO DOS/DOS MIL TRECE; las que se detallan así: a) Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales, implementando para ello la hoja de seguimiento de contrato; **b)** Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución de los contratos e informar de ello tanto a la GACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos; c) Informar a la GACI, a efecto de que se gestione el informe al Titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones a la contratada, por los incumplimientos de sus obligaciones; **d)** Conformar y mantener actualizado el expediente de seguimiento de la ejecución del contrato, de tal manera que éste este conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde que se emite el contrato hasta la recepción final; e) Elaborar y suscribir conjuntamente con el contratante, las actas de recepción total o parcial de las adquisiciones o contrataciones de obras, bienes y servicios, de conformidad a lo establecido en la LACAP y el reglamento de esta Ley; f) Remitir a la GACI, al Técnico de Control y Seguimiento de Contratos y Tesorería del CEFAFA, el acta respectiva, en un plazo de tres días hábiles posteriores a la recepción de las obras, bienes y servicios en cuyos contratos no existan incumplimientos, a fin de que ésta proceda a devolver al contratante las garantías correspondientes; **g)** Gestionar ante la GACI las ordenes de cambio o modificaciones a los contratos, una vez identificada tal necesidad; h) Gestionar los reclamos a la contratada relacionados con fallas o desperfectos en obras, bienes o servicios, durante el período de vigencia de las garantías de buena obra, buen servicio, funcionamiento o calidad de bienes, e informar a la GACI de los incumplimientos contractuales en caso de no ser atendidos en los términos pactados; así como informar a la GACI sobre el vencimiento de las mismas para que ésta proceda a su devolución en un período no mayor de ocho días hábiles; e, **i)** Cualquier otra responsabilidad que establezca la LACAP, su reglamento y el contrato. El Administrador del Contrato **tiene autorización para rechazar cualquier servicio que no sea satisfactorio, que esté defectuoso o que no sean conformes a los solicitados en los documentos contractuales y ofertados por la contratada.** Y, en caso de ser necesario el Administrador del Contrato designará a uno o varios encargados para coordinar y controlar las actividades relacionadas a la recepción del suministro. Asimismo, si la situación lo amerita y es

conveniente, podrán nombrar a otro empleado como Administrador del presente Contrato, en sustitución de los aquí nombrados. El administrador de contrato será responsable de verificar la ejecución y cumplimiento de las obligaciones contractuales, derivadas de la presente Base de Licitación respectivamente; así como de las responsabilidades enunciadas en el art. 82 Bis de la LACPA, Art. 74 del Reglamento y Manual de Procedimientos para el Ciclo de Gestión de Adquisiciones y Contrataciones de las Instituciones de la Administración Pública y el Instructivo vigente de CEFAFA que será aplicable a todos los administradores de contratos nombrados por parte del COSAM en el que se establece las responsabilidades específicas de cada una de las partes involucradas en el proceso durante la vigencia del contrato que incluye a la contratada, el CEFAFA mediante la GACI y la Unidad de Control y Seguimiento de contrato. Por lo que deberán tener una comunicación permanente, para efectos de optimizar los tiempos de consultas y respuestas dentro de los parámetros que dicta la Ley, durante la vigencia del contrato. **CLÁUSULA**

**XIII) DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos: a) Bases de Licitación; b) Adendas; c) Aclaraciones; d) Enmiendas; e) Consultas; f) Ofertas; g) Resolución de Adjudicación; h) Garantías; e i) Resoluciones Modificativas y en caso de controversia entre estos documentos y el contrato, prevalecerá este último. **CLÁUSULA**

**XIV) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** de conformidad con el artículo ochenta y cuatro, incisos primero y segundo de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, la Institución contratante se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad con la Constitución de la República, la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, Ley de Procedimientos Administrativos, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo, de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratada expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la contratante, las cuales le serán comunicadas por medio del Departamento de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del CEFAFA. **CLÁUSULA XV) FUERZA MAYOR O CASO FORTUITO:** para los efectos de este contrato, "Fuerza Mayor o Caso Fortuito", significa un evento que escapa al control de una de las partes y el cual hace que el cumplimiento de las obligaciones contractuales de esa parte resulte imposible o impráctico en atención a las circunstancias. Esto incluye, pero no se limita a guerra,


motines, disturbios civiles, terremoto, incendio, explosión, inundación, u otras condiciones climáticas adversas, huelgas, cierres empresariales, u otras acciones similares. Para lo cual deberá justificar y documentar su solicitud, la cual para que sea efectiva, deberá ser aprobada por la institución contratante; si procediera la aprobación, la contratada deberá entregar la ampliación de la Garantía de Cumplimiento de contrato. En todo caso y aparte de la facultad de la institución para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de Resolución Razonada que formará parte integrante del presente contrato. **CLÁUSULA XVI) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** Para efectos del presente contrato, toda controversia que surgiere entre la contratante y las partes será sometida: ARREGLO DIRECTO. Las partes contratantes procurarán solucionar las diferencias a través de sus representantes y delegados especialmente acreditados, dejando constancia escrita en Acta de los puntos controvertidos y de las soluciones en su caso. **CLÁUSULA XVII) TERMINACIÓN BILATERAL.** Las partes contratantes podrán, de conformidad con el artículo noventa y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, dar por terminado bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación en un plazo no mayor de ocho días hábiles de notificada tal resolución. **CLÁUSULA XVIII) JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE:** para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador. Asimismo, señalamos como domicilio especial el de esta ciudad, competencia de cuyos tribunales nos sometemos expresamente. En caso de acción judicial contra la contratada, será depositario de los bienes que se le embarguen la persona que la Institución Contratante designe a quien releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. **CLÁUSULA XIX) OTRAS NORMAS APLICABLES DE ACUERDO A INSTRUCTIVO UNAC:** Que de acuerdo al artículo dos de la LACAP, y en atención a lo establecido en el Instructivo UNAC número cero dos/dos mil quince, sobre las "Normas para la Incorporación de Criterios Sostenibles de Responsabilidad Social para la Prevención y Erradicación del Trabajo Infantil en la Compras Públicas", el cual reza: "Si durante la ejecución del presente contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión social, incumplimiento por parte de



la contratada a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo ciento sesenta de LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo ciento cincuenta y ocho Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso, deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **CLÁUSULA XX)**

**CONFIDENCIALIDAD:** Las Partes se obligan a tratar confidencialmente y a no reproducir, publicar ni difundir ninguna información comercial, financiera ni técnica que puedan conocer de la otra Parte en función de su relación contractual. Una vez extinguido el Contrato, cada parte borrará y/o destruirá toda la información que sobre la presente relación haya almacenado en cualquier soporte o haya reproducido por cualquier procedimiento, exceptuando la que legalmente estén obligados a conservar. Ambas Partes se comprometen a guardar el más absoluto secreto respecto de los datos de carácter personal a que tengan acceso en cumplimiento del presente contrato y a observar todas las previsiones legales que se contienen en la legislación de protección de datos de carácter personal correspondiente para cada una de las partes. En particular, se comprometen a no aplicar o utilizar los datos de carácter personal obtenidos o aquellos a los que hayan tenido acceso con fin distinto al que figura en el presente Contrato, ni a cederlos, ni siquiera para su conservación, a otras personas. **CLÁUSULA XXI).**

**NOTIFICACIONES.** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: A) LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE: Final Boulevard Universitario y Avenida Bernal, contiguo al Hospital Militar Central, Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales del CEFAFA, teléfono 2514-4903/2514-4918. San Salvador. B) LA CONTRATADA:

\_\_\_\_\_


\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

..... Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales del



presente contrato el cual consta de **nueve** hojas y leído que se los hube, todo lo escrito, íntegramente en un solo acto, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE-**

  
MARIO ADALBERTO FIGUEROA CÁRCAMO  
CNEL. INF. DEM  
REPRESENTANTE LEGAL DE CEFAFA

  
GLADYS ORALIA MARTINEZ PINEDA  
APODERADA ESPECIAL DE  
LABORATORIOS TERAMED, S.A. DE C.V.

  
LORENA BEATRIZ ZALDAÑA CÁCERES  
NOTARIA



República de El Salvador  
D.N.J.A.  
LABORATORIOS TERAMED  
N° \*. Imalp. 255  
SQC IABOTAIOMOS TPAWTXXM  
MewaNAUS» sx te cv. («0\*FTA00  
\*\*niGuo CUSCATLAH, LA HURTAD